

ETAT DE LA RECHERCHE EN DIDACTIQUE EN ALGÉRIE

A.Y. ABBES-KARA
M. KEBBAS

Laboratoire LISODIP de l'ENS de Bouzaréah,
Alger

PLAN

- ❑ Evolution du système éducatif algérien
- ❑ Evolution de la recherche en didactique du français
- ❑ Quelques éléments d'analyse de travaux de recherche EDAF

Evolution du système éducatif algérien

□ Dans le cycle scolaire, forte expansion

➤ Quelques indicateurs (
www.meducation.edu.dz):

- Nombre d'élèves, de 1 129 642 à la rentrée 1963 à plus de 8 000 000 à la rentrée 2013;
- Nombre d'enseignants, de 31 000 en 1963 à 339 905 en 2004

Evolution du système éducatif algérien

- Enseignement/apprentissage du français :
 - Jusqu'en vers les années 1970, analyse de textes littéraires
 - A partir de 1974, définition du français comme langue étrangère à visée instrumentale (officiellement instituée par la loi sur l'école fondamentale de 1976); approche notionnelle-fonctionnelle
 - Depuis 2003, réforme qui se traduit par la mise en place de l'approche par compétences et la démarche de projet

Evolution du système éducatif algérien

- Dans le cycle universitaire, extension remarquable
- Quelques indicateurs de 2012 (*L'enseignement supérieur et la recherche scientifique au service du développement. 1962-2012, MESRS, 2012*) :
 - 92 établissements d'enseignement supérieur s'étendant à tout le territoire algérien,
 - Plus 1000 laboratoires de recherche dont 6 consacrés au français,
 - 30 centres de recherche,
 - 47 000 enseignants,
 - 1 300 000 étudiants
 - Plus de 2 000 000 de diplômés

Evolution du système éducatif algérien

- Depuis 2004, mise en place du système LMD
 - Master de Didactique du français mis en place;
 - Licence de didactique du français à l'université de Blida;
- Enseignement en français des disciplines scientifiques et techniques.

Evolution de la recherche en didactique du français

- Dans les années 90:
 - Introduction de modules de didactique dans le cursus de la licence de français (didactique du TL, didactique générale, analyse des manuels, etc.)
 - Recherches postgraduées :
 - Diplôme de postgraduation spécialisée en didactique du français (DPGS) à l'ENS de Bouzaréah, Alger
 - Magisters de didactique du français à l'ENS de Bouzaréah et à l'université Alger 2

Evolution de la recherche en didactique du français

- Depuis la mise en place de l'EDAF (Ecole doctorale de français) en 2004 et en collaboration avec la France:
 - 313 thèses de doctorat en didactique du français sur 917 toutes options confondues (sciences du langage, didactique et sciences des textes littéraires)
<http://lafef.net/bd/edaf.php?theses&mX=50>
 - Soutiens aux recherches doctorales :
 - 6 laboratoires de recherche publiant chacun une revue;
 - Revue *Synergies Algérie*, à son 17^o numéro et a publié plus de 100 articles en didactique.

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- Tableau recensant les pistes investies par les travaux de recherche EDAF

| | Oral | Ecrit | Compétence Linguistique | Interculturel | Evaluation | Formation des format. | Curricula | FOS/FOU | E/A | TOTAL |
|-----------------------|-----------|------------|-------------------------|---------------|------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Cycle scolaire | 32 | 81 | 17 | 13 | 02 | 13 | 12 | / | 26 | 196 |
| Cycle univ. | 20 | 31 | 03 | 08 | / | 01 | 12 | 37 | 05 | 117 |
| TOTAL | 52 | 112 | 20 | 21 | 02 | 14 | 24 | 37 | 31 | 313 |

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- Ce tableau indique que :
 - 196 travaux (soit plus de 60%) portent sur le cycle scolaire contre 117 (soit près de 40%) pour le cycle universitaire;
 - 112 travaux portent sur l'écrit et abordent la problématique de la typologie des textes telle que préconisée par les directives institutionnelles scolaires. Toutefois, quelques thématiques novatrices:
 - Apprentissage actif (approche intégrée) de l'écrit et de l'oral,
 - Introduction des TICE et de l'EAO,
 - Transfert des compétences de la langue de scolarisation vers la L2

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- 52 travaux portent sur l'oral et, dans le cycle scolaire, on relève qu'il ne fait pas l'objet d'un E/A. Dans le contexte universitaire, on s'interroge sur la place de l'oral dans le cursus LMD;
- 21 travaux concernent l'interculturel et notamment:
 - L'analyse de la dimension interculturelle dans le discours issu de la réforme de 2003,
 - L'introduction de la littérature dans ce domaine,
 - Les concepts d'altérité et d'identité,
 - La formation des enseignants à l'interculturel.

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- 20 travaux portent sur la **compétence linguistique** et concernent essentiellement l'auto-apprentissage de la grammaire et du vocabulaire dans une optique constructiviste qui correspond aux nouvelles orientations théoriques et méthodologiques du système éducatif;
- 14 travaux portent sur la **formation des formateurs** et concernent :
 - la question de la professionnalisation,
 - les aspects précis de la formation (initiale, continue et à distance): maîtrise de la pédagogie et de la compétence de communication,
 - l'appropriation de certains concepts de linguistique et de didactique.
 - Un seul travail de recherche pose la question de la professionnalisation du métier d'enseignant universitaire.

Les questions soulevées sont relatives à l'insuffisance de la préparation au métier d'enseignant, à la résistance à la nouvelle conception du rôle de guide et non plus de détenteur du savoir dans la classe.

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- 12 concernent les **curricula** et abordent:
 - Dans le contexte scolaire, le profil de sortie du cycle, l'analyse des nouveaux programmes et manuels, le choix et la pertinence des méthodologies d'E/A dans le cadre de la réforme de 2003;
 - Dans le contexte universitaire, certains aspects du dispositifs LMD comme les stratégies d'E/A, les compétences orales et écrites visées, l'évaluation des acquis, l'impact des normes endogènes.
- 02 seulement portent sur **l'évaluation** et ne concernent que le cycle scolaire (place de l'évaluation et évaluation des compétences)

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- 37 sur le **FOS/FOU**:
 - Dans de nombreuses filières scientifiques et techniques (technologie, architecture, biologie, médecine, mathématiques, hydraulique),
 - Dans le secteur économique (entreprises du pétrole, de l'électricité) et dans l'administration (1 thèse concerne le français de l'administration centrale).
- 31 travaux portent sur l'**E/A** du français en général mais sous l'angle des représentations ethno/sociolinguistiques, socioculturelles des enseignants et/ou des apprenants à divers paliers des cycles scolaire et universitaires

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- Ce recensement des thématiques est riche en enseignements sur 2 plans:
 - Reflet de la situation sur le terrain,
 - Evolution des cadres épistémologique et théorique de la recherche en didactique du français en Algérie.

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

□ Reflet de la situation sur le terrain:

➤ Dans le contexte scolaire,

- Passage sans transition de l'approche notionnelle-fonctionnelle à l'approche par compétences;
- Insuffisance de la formation (initiale et continue) des enseignants à l'approche par compétences ;
- Manque d'adéquation entre les programmes et les manuels scolaires.

➤ Dans le contexte universitaire,

- Problèmes de maîtrise des changements induits par le dispositif LMD dans la manière de concevoir les enseignements, les apprentissages et le rôle de l'enseignant universitaire.

Quelques éléments d'analyse des travaux de recherche EDAF

- Evolution des cadres épistémologique et théorique de la recherche en didactique en Algérie
- 1° phase, avant les années 2000 :
 - Langue comme objet à visée instrumentale au service de la maîtrise de la science et de la technologie
 - Travaux de recherche, pour la plupart, inspirés de l'école fonctionnaliste
- 2° phase, durant les années 2000 :
 - Prise en compte de la réalité sociolinguistique et de la variation au cœur du dispositif didactique,
 - Intérêt manifeste pour les approches qualitatives et interprétatives: cognitivistes, constructivistes, ethnosociolinguistiques et, tout récemment, pour l'approche sociodidactique .

Conclusion

- La recherche est-elle inspirée du terrain ?
 - Il semble bien que oui et dans tous les domaines par des chercheurs, qui sont (ou ont été), pour la plupart d'entre eux, enseignants (au primaire, au collège, au lycée) et tentent d'apporter des solutions aux problèmes rencontrés.
 - C'est l'esprit même de la recherche en didactique qui est avant toute chose une recherche-action.

Conclusion

- La recherche profite-t-elle au terrain ?
 - Dans l'absolu, oui, mais concrètement, comment faire pour que les instances responsables des structures éducatives (et donc des directives, programmes) tiennent compte des résultats de la recherche ? A quoi sert une recherche en didactique si ses résultats ne sont pas transposés sur le terrain ? Comment y arriver ?
 - Nous répondons à des questions par des questions (réponses de normandes) : la recherche doit continuer et la réflexion sur ces questions aussi.